

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 12:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oczyścili się więc kapłani i Lewici,* oczyścili też lud i bramy, i mur. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kapłani zatem i Lewici oczyścili najpierw siebie samych, a potem lud, bramy i mur.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy kapłani i Lewici oczyścili się, po czym oczyścili też lud, bramy i mur.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A oczyściwszy się kapłani i Lewitowie, oczyścili też lud, i bramy, i mur.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I oczyścili się kapłani i Lewitowie, a oczyścili lud i bramy, i mur.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Kapłani i lewici oczyścili siebie, a potem oczyścili lud, bramy i mur.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem kapłani i Lewici dokonali na sobie oczyszczenia oraz oczyścili lud, bramy i mur.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kapłani i lewici dokonali oczyszczenia, najpierw siebie, a potem ludu, bram i muru.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kapłani i lewici najpierw oczyścili siebie, a potem dokonali oczyszczenia ludu, bram i murów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kapłani i lewici poddali się prawu oczyszczenia, a następnie oczyścili lud, bramy i mury.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І священники і левіти очистилися і очистили нарід і дверників і мур.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A gdy kapłani oraz Lewici się oczyścili, oczyścili też lud, bramy i mur.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A kapłani i Lewici oczyścili się, oczyścili też lud i bramy oraz mur.

¹⁾ <x>20 19:10</x>; <x>40 8:5-7</x>